

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 07.08.2013

Numéro de version 2

Révision: 07.08.2013

### SECTION 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Date d'établissement:** 04.06.2010
- **1.1 Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** AIR-FLOW Classic Powder  
*Saveur (ananas, menthe, cerise, cassis, citron)*
- **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**  
*Pas d'autres informations importantes disponibles.*
- **Utilisation de la substance / de la préparation:** *Nettoyage dentaire*
- **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur / Fournisseur:**  
Dr. Wittmann GmbH & Co. KG Tel.: +49 (0) 6251 – 770769- 0  
Rieslingstraße 8 Fax.: +49 (0) 6251 – 770769-99  
  
D-64673 Zwingenberg
- **Courriel de la personne chargée de la fiche de données de sécurité:** *sdb@csb-online.de*
- **Service chargé des renseignements :** *Service Commercial*
- **1.4 Numéro d'appel d'urgence:** *Voir ci-dessus ou le centre anti-poison le plus proche.*

### SECTION 2: Identification des dangers

- **2.1 Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008** *Le produit n'est pas classifié selon le règlement CLP.*
- **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE** *néant*
- **Système de classification:**  
*Le produit n'est pas à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.*
- **2.2 Éléments d'étiquetage**
- **Marquage selon les directives CEE:**  
*Le produit n'est pas soumise à l'obligation de marquage selon la dernière version en vigueur de la "Directive générale CEE de classification des préparations".*  
*Les mesures de prudence habituelles doivent être observées en cas de manipulation de produits chimiques.*
- **2.3 Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** *Non applicable.*
- **vPvB:** *Non applicable.*

### SECTION 3: Composition/informations sur les composants

- **3.2 Caractérisation chimique: Mélanges**
- **Description:**  
*Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux.*
- **Composants contribuant aux dangers:** *néant*
- **Indications complémentaires:** *Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.*

### SECTION 4: Premiers secours

- **4.1 Description des premiers secours**
- **Indications générales:** *Aucune mesure particulière n'est requise.*
- **Après inhalation:** *Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.*
- **Après contact avec la peau:** *En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.*
- **Après contact avec les yeux:**  
*Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes. Si les troubles persistent, consulter un médecin.*
- **Après ingestion:**  
*Rincer la bouche et boire ensuite abondamment.*

(suite page 2)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 07.08.2013

Numéro de version 2

Révision: 07.08.2013

**Nom du produit:** AIR-FLOW Classic Powder  
Saveur (ananas, menthe, cerise, cassis, citron)

(suite de la page 1)

- Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

### SECTION 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- **5.1 Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:** Choisir des mesures de lutte contre l'incendie qui respectent l'environnement
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité :** néant
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Monoxyde de carbone (CO) et dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>)
- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité :** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- **Autres indications**  
Refroidir les emballages dangereux en pulvérisant de l'eau.  
Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

### SECTION 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Veiller à une aération suffisante.
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas envoyer dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines.
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Assurer une aération suffisante.  
Recueillir par moyen mécanique.  
Mettre dans des conteneurs spéciaux de récupération ou d'élimination.  
Conformément aux instructions, éliminer le matériel rassemblé.
- **6.4 Référence à d'autres sections**  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

### SECTION 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
- **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage :**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :**  
Stockage conformément aux prescriptions légales.
- **Indications concernant le stockage commun :** Non nécessaire
- **Autres indications sur les conditions de stockage :**  
Conserver les emballages dans un lieu bien aéré.  
Protéger contre l'humidité de l'air et contre l'eau.  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### SECTION 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.

(suite page 3)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 07.08.2013

Numéro de version 2

Révision: 07.08.2013

**Nom du produit:** AIR-FLOW Classic Powder  
Saveur (ananas, menthe, cerise, cassis, citron)

(suite de la page 2)

- **8.1 Paramètres de contrôle**
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**  
Poussières totales: VME 10 mg/m<sup>3</sup>  
Poussières alvéolaires: VME 3 mg/m<sup>3</sup>
- **Indications complémentaires:**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **8.2 Contrôles de l'exposition**
- **Equipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**  
Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
- **Protection respiratoire:** Protection respiratoire en cas de formation de poussière.
- **Filtre recommandé pour une utilisation momentanée :** Filtre P2
- **Protection des mains :**  
Gants de protection  
Pour éviter des problèmes de peau, réduire le port des gants au minimum indispensable.  
Contrôler la perméabilité avant chaque nouvelle utilisation du gant.  
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.  
À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.  
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
- **Matériau des gants**  
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente non il s'agit d'une substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
- **Temps de pénétration du matériau des gants**  
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
- **Protection des yeux :** Lunettes de protection
- **Protection du corps :** Choisir la protection corporelle en fonction de l'activité et du type d'exposition.
- **Limitation et contrôle de l'exposition environnementale**  
Ne pas envoyer dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines.

### SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

- **9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**
- **Indications générales.**
- **Aspect:**

<b>Forme:</b>	poudre
<b>Couleur:</b>	blanc
- **Odeur:** caractéristique
- **Seuil olfactif:** non déterminé
- **valeur du pH à 20 °C:** 8,1
- **Modification d'état**

<b>Point de fusion:</b>	non déterminé
<b>Point d'ébullition:</b>	non déterminé
- **Point d'éclair:** non applicable
- **Inflammabilité (solide, gazeux):** non déterminé
- **Température d'inflammation:** non déterminé
- **Température de décomposition:** non déterminé

(suite page 4)

FR

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 07.08.2013

Numéro de version 2

Révision: 07.08.2013

**Nom du produit: AIR-FLOW Classic Powder**  
**Saveur (ananas, menthe, cerise, cassis, citron)**

(suite de la page 3)

· <b>Auto-inflammabilité:</b>	<i>Le produit ne s'enflamme pas spontanément.</i>
· <b>Danger d'explosion:</b>	<i>Le produit n'est pas explosif.</i>
· <b>Limites d'explosivité:</b> inférieure:	<i>non déterminé</i>
supérieure:	<i>non déterminé</i>
· <b>Propriétés comburantes</b>	<i>Pas classé comme comburant</i>
· <b>Pression de vapeur:</b>	<i>non applicable</i>
· <b>Densité à 20 °C:</b>	<i>700 - 1150 kg/cm<sup>3</sup></i>
· <b>Densité relative.</b>	<i>non déterminé</i>
· <b>Densité de vapeur (AIR = 1):</b>	<i>non applicable</i>
· <b>Vitesse d'évaporation.</b>	<i>non applicable</i>
· <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau à 20 °C:</b>	<i>95 g/l</i>
· <b>Coefficient de partage (n-octanol/eau) :</b>	<i>non déterminé</i>
· <b>Viscosité :</b> dynamique :	<i>non déterminé</i>
cinématique :	<i>non déterminé</i>
· <b>9.2 Autres informations</b>	<i>Further informations please refer to technical data sheet.</i>

**SECTION 10: Stabilité et réactivité**

- **10.1 Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.2 Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique / conditions à éviter :**  
*Pas de décomposition en cas de stockage et de manipulation conformes.*
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **10.4 Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:** Acides
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:** Monoxyde de carbone (CO) et dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>)

**SECTION 11: Informations toxicologiques**

- **11.1 Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë :**

· **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :**

**144-55-8 hydrogénocarbonate de sodium**

Oral	LD50	4220 mg/kg (rat)
------	------	------------------

- **Effet primaire d'irritation :**
- **de la peau :** Risque d'irritation mécanique par poussière en particules.
- **des yeux :** Risque d'irritation mécanique par poussière en particules.
- **Indications toxicologiques complémentaires :**  
*Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE de classification des préparations, le produit n'est pas soumis à une obligation de marquage.*  
*En cas de manipulation et d'utilisation conformes, le produit n'a aucun effet nocif pour la santé selon notre expérience et les informations dont nous disposons.*
- **Sensibilisation** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Toxicité par administration répétée** Selon les informations actuellement aucun effet toxique connu

(suite page 5)

FR

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 07.08.2013

Numéro de version 2

Révision: 07.08.2013

**Nom du produit:** AIR-FLOW Classic Powder  
Saveur (ananas, menthe, cerise, cassis, citron)

(suite de la page 4)

- **Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**  
Basé sur des informations actuellement connues pas d'effets CMR.

### SECTION 12: Informations écologiques

#### · 12.1 Toxicité

##### · Toxicité aquatique :

##### 144-55-8 hydrogénocarbonate de sodium

EC50/48 h	2350 mg/l (daphnia magna)
LC50/96 h	7550 mg/l (gambusia affinis)
	8250 mg/l (lepomis macrochirus)

- **12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **12.3 Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

#### · Autres indications écologiques :

- **Valeur CSB :** non déterminé

- **Valeur BSB5 :** non déterminé

- **Indications générales :** Classe de danger pour l'eau 1 (Auto-Classification): peu polluant

#### · 12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB

- **PBT:** Non applicable.

- **vPvB:** Non applicable.

- **12.6 Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### SECTION 13: Considérations relatives à l'élimination

#### · 13.1 Méthodes de traitement des déchets

- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

- **Code déchet:** Conformément aux prescriptions légales.

#### · Catalogue européen des déchets:

L'attribution du code de déchets selon le catalogue européen des déchets dépend de la source ou du processus de production.

#### · Emballages non nettoyés:

- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### SECTION 14: Informations relatives au transport

#### · 14.1 No UN

- **ADR, IMDG, IATA** néant

#### · 14.2 Nom d'expédition des Nations unies

- **ADR, IMDG, IATA** néant

#### · 14.3 Classe(s) de danger pour le transport

- **ADR, IMDG, IATA**

- **Classe** néant

#### · 14.4 Groupe d'emballage

- **ADR, IMDG, IATA** néant

#### · 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

Non applicable.

(suite page 6)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 07.08.2013

Numéro de version 2

Révision: 07.08.2013

**Nom du produit:** AIR-FLOW Classic Powder  
Saveur (ananas, menthe, cerise, cassis, citron)

(suite de la page 5)

- |  |   |
|--|---|
| <b>· 14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC</b> | Non applicable.   |
| <b>· Indications complémentaires de transport:</b>   | Pas de produit dangereux d'après les dispositions ci-dessus |
| <b>· "Règlement type" de l'ONU:</b>  | -   |

### SECTION 15: Informations réglementaires

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Prescriptions nationales :**
- **Règlement en cas d'incident :** Directive 96/82/CE ne s'applique pas.
- **Classe de pollution des eaux :** Classe de danger pour l'eau 1 (Auto-Classification): peu polluant
- **Autres prescriptions, restrictions et règlements d'interdiction**
- **Substances extrêmement préoccupantes (SVHC) selon REACH, article 57**  
Ce mélange ne contient pas de substances, qui sont incluses dans la liste candidate à l'autorisation éventuelle.
- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

### SECTION 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Phrases importantes**  
Cette/ces phrase(s) R est/sont assigné(s) au(x) composant(s) et ne représente(nt) pas nécessairement la classification de la préparation.
- **Service établissant la fiche de données de sécurité :**  
C.S.B. GmbH  
Düsseldorfer Str.113  
D-47809 Krefeld  
Allemagne  
Téléphone: +49-2151-652086-0  
Téléfax: +49-2151-652086-9
- **Acronymes et abréviations:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent
- **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**

FR

MDO / CDL 2013-10-09